



HƯỚNG DẪN NỘP ĐƠN

Vui lòng đọc kỹ HƯỚNG DẪN dưới đây. Tất cả các câu hỏi và thông tin mà quý vị sẽ được yêu cầu trả lời hoặc cung cấp để hoàn thành Đơn Đăng Ký Trực Tuyến đều có trong HƯỚNG DẪN này.

Để đủ điều kiện nhận trợ cấp trong Quỹ Trợ Cấp Tái Thiết Virginia (Rebuild VA), doanh nghiệp hoặc tổ chức của quý vị phải là một công ty, thực thể trung gian hoặc thực thể pháp lý khác được tổ chức riêng biệt với chủ sở hữu; tổ chức 501c3, 501c7 hoặc 501c19; bộ lạc Virginia; doanh nghiệp tư nhân hoặc nhà thầu độc lập VÀ có tổng thu nhập \$10 triệu trở xuống HOẶC tối đa 250 nhân viên làm việc toàn thời gian

QUÝ VỊ SẼ ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ TRẢ LỜI CÁC CÂU HỎI SAU ĐÂY VỀ KHẢ NĂNG ĐỦ ĐIỀU KIỆN NHẬN TRỢ CẤP

- Địa điểm hoạt động chính của doanh nghiệp hoặc tổ chức của quý vị có thuộc Khối Thịnh Vượng Chung Virginia không?
- Doanh nghiệp hoặc tổ chức của quý vị có chủ yếu tham gia hoặc thực hiện hầu hết hoạt động sản xuất của mình ở Virginia không?
- Doanh nghiệp hoặc tổ chức của quý vị có tổng số bao nhiêu nhân viên làm việc toàn thời gian? (Nhân viên bán thời gian không đủ điều kiện) (Giá trị bằng số)
- Có bao nhiêu nhân viên toàn thời gian làm việc cho quý vị có hộ khẩu thường trú tại VA? (Giá trị bằng số)
- Có bao nhiêu nhân viên toàn thời gian làm việc cho quý vị không có hộ khẩu thường trú tại VA? (Giá trị bằng số)
- Tổng doanh thu hàng năm của quý vị trong năm dương lịch hoặc năm tài chính gần đây nhất là bao nhiêu?
- Doanh nghiệp của quý vị có nợ thuế của tiểu bang Virginia không?
- Nếu có nợ thuế của tiểu bang Virginia, doanh nghiệp của quý vị hiện có kế hoạch thanh toán không?
- Doanh nghiệp hoặc tổ chức của quý vị có tham gia vào hoạt động hợp pháp không?
- Doanh nghiệp hoặc tổ chức của quý vị có tuân thủ tất cả các luật pháp của Liên Bang, Tiểu Bang và Địa Phương không?
- Doanh nghiệp hoặc tổ chức của quý vị có bị đóng cửa hoặc hạn chế do COVID-19 không?
- Doanh nghiệp hoặc tổ chức của quý vị có được nhận tài trợ kích thích kinh tế theo Đạo Luật Cares do COVID-19 không?
- Quý vị hoặc tổ chức hay doanh nghiệp của quý vị có phải là người vận động hành lang không?
- Quý vị hoặc người đứng đầu của tổ chức hay doanh nghiệp nắm giữ quyền sở hữu từ 20% trở lên, có nợ tiền cấp dưỡng nuôi con hơn sáu mươi (60) ngày không?

QUÝ VỊ SẼ ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ CUNG CẤP CÁC THÔNG TIN DOANH NGHIỆP SAU ĐÂY

- Tên Doanh Nghiệp hoặc Tổ Chức
- Thông Tin Mô Tả về Doanh Nghiệp hoặc Tổ Chức
- EIN hoặc SSN (nếu có)
- Ngày Cấp; Số Thực Thể SCC (<https://cis.scc.virginia.gov/>)
- Mã/Thông Tin NAICS (<https://www.census.gov/eos/www/naics>)
- Địa Điểm Kinh Doanh Chính của Doanh Nghiệp hoặc Tổ Chức

- Email; Trang Web của Doanh Nghiệp hoặc Tổ Chức
- Tên; Chức Danh của Người Liên Hệ
- Email
- Doanh nghiệp của quý vị có phải là Doanh Nghiệp Nhỏ, Doanh Nghiệp Do Phụ Nữ Làm Chủ và Doanh Nghiệp Do Người Thiểu Số Làm Chủ được chứng nhận không? Số chứng nhận SWaM
- Doanh nghiệp của quý vị có phải là Doanh Nghiệp Kinh Doanh Bất Lợi không? Số chứng nhận DBE
- Quý vị có đăng ký với hệ thống mua sắm điện tử của Virginia không?



HƯỚNG DẪN NỘI DUNG

QUÝ VI SẼ ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ CUNG CẤP THÔNG TIN CỦA CHỦ SỞ HỮU HOẶC NGƯỜI LIÊN HỆ CHÍNH SAU ĐÂY

- Tên; Chức Danh
- Đường Phố, Thành Phố, Tiểu Bang, Mã Zip, Quận
- Địa Chỉ Email, Số Điện Thoại
- Tỷ Lệ Sở Hữu

Giấy Tờ Tùy Thân Có Ảnh của Chủ Sở Hữu: bản sao hợp lệ của Hộ Chiếu, Chứng Minh Nhân Dân Real ID ở VA, Giấy Phép Lái Xe được cấp ở Khối Thịnh Vượng Chung Virginia, Thẻ Cư Trú của Người Nước Ngoài

QUÝ VI SẼ ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ CUNG CẤP CÁC DỮ LIỆU THEO DÕI CỦA CHÍNH PHỦ SAU ĐÂY

- Quý vị không bắt buộc phải cung cấp những thông tin này, nhưng được khuyến khích làm như vậy. Rebuild VA không phân biệt đối xử dựa trên những thông tin này và chúng sẽ không ảnh hưởng đến quyết định của Rebuild VA.
- Quý vị có thể muốn cung cấp những thông tin sau đây:
 - Dân tộc: Tây Ban Nha/Bồ Đào Nha hoặc Latinh, Không Phải Tây Ban Nha/Bồ Đào Nha hoặc Latinh
 - Chủng tộc (chọn một hoặc nhiều phương án): Người Mỹ Bản Địa hoặc Thổ Dân Alaska, Người Châu Á, Người Da Trắng, Người Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi, Thổ Dân Hawaii hoặc Người Dân Đảo Thái Bình Dương Khác
 - Giới tính: Nữ, Nam, Khác
 - Tình Trạng Cựu Chiến Binh
 - Doanh Nghiệp Do Phụ Nữ Làm Chủ (Nếu ít nhất 51% quyền sở hữu doanh nghiệp thuộc về một hoặc nhiều phụ nữ hoặc trong trường hợp là tập đoàn, công ty hợp danh hoặc LLC hoặc thực thể khác, thì ít nhất 51% quyền sở hữu tài sản thuộc về một hoặc nhiều phụ nữ là công dân Hoa Kỳ hoặc người nước ngoài cư trú hợp pháp)
 - Doanh Nghiệp Do Người Dân Tộc Thiểu Số Làm Chủ (Nếu ít nhất 51% quyền sở hữu doanh nghiệp thuộc về một hoặc nhiều người dân tộc thiểu số hoặc trong trường hợp là tập đoàn, công ty hợp danh, LLC hoặc thực thể khác, thì ít nhất 51% quyền sở hữu tài sản trong thực thể thuộc về một hoặc nhiều người dân tộc thiểu số là công dân Hoa Kỳ hoặc người nước ngoài cư trú

hợp pháp

- Địa điểm kinh doanh của quý vị có thuộc cộng đồng thu nhập thấp không?



HƯỚNG DẪN NỘP ĐƠN

QUÝ VI BẮT BUỘC PHẢI CUNG CẤP TÀI LIỆU SAU ĐÂY (NẾU ÁP DỤNG)

LOẠI	THÔNG TIN CHI TIẾT	TÊN TẬP TIN ĐƯỢC ĐỀ XUẤT ĐỂ TẢI LÊN
Thông tin nhận dạng chủ sở hữu	<p>Thông Tin Nhận Dạng Cập Nhật Có Ảnh của Chủ Sở Hữu; một trong những giấy tờ sau đây PHẢI CÓ GIÁ TRỊ HỢP LỆ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Giấy Phép Lái Xe được cấp ở Virginia • ID Thực của VA • Thẻ Cư Trú của Người Nước Ngoài • Hộ Chiếu 	ID Chủ Sở Hữu – [TÊN DOANH NGHIỆP]
Mẫu Khai Thuế Tiểu Bang (<i>bắt buộc phải có để phát trợ cấp</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Mẫu W-9 Thay Thế của Khối Thịnh Vượng Chung Virginia</u> . <p><i>Lưu ý Mẫu W-9 phải có SỐ DUNS, phải được điền đầy đủ thông tin, phải trùng khớp với thông tin trên đơn đăng ký và phải có chữ ký và quét hoặc chữ ký điện tử bằng ứng dụng Adobe Fill & Sign, Docusign hoặc chương trình chữ ký tương tự.</i></p>	Virginia W9 (- [TÊN DOANH NGHIỆP])
Thực thể, địa điểm kinh doanh hoặc loại hình tổ chức và thông tin nhận dạng	<ul style="list-style-type: none"> • Chỉ bắt buộc phải có đối với: các tổ chức 501c3, 501c7 hoặc 501c19; • Người nộp đơn cần cung cấp, nếu có: <ul style="list-style-type: none"> ○ Xác Định Thư IRS ○ Giấy Chứng Nhận Tên Hư Cấu Doanh Nghiệp 	<p>Xác Định Thư IRS – [TÊN DOANH NGHIỆP]</p> <p>ID Chủ Sở Hữu – [TÊN DOANH NGHIỆP]</p> <p>Giấy Chứng Nhận Tên Hư Cấu Doanh Nghiệp – [TÊN DOANH NGHIỆP]</p>

<p>Giấy xác định doanh thu</p>	<ul style="list-style-type: none">• Bản sao hoàn chỉnh Tờ Khai Thuế Thu Nhập Liên Bang Năm 2019 đã nộp• Báo Cáo Kết Quả Kinh Doanh YTD tạm thời năm 2020• Nếu chưa nộp Tờ Khai Thuế Thu Nhập Liên Bang Năm 2019, hãy nộp Báo Cáo Kết Quả Kinh Doanh cuối năm 2019 đã soạn lập nội bộ	<p>Tờ Khai Thuế Thu Nhập Liên Bang Năm 2019 – [TÊN DOANH NGHIỆP]</p> <p>Báo Cáo Kết Quả Kinh Doanh YTD Năm 2020 – [TÊN DOANH NGHIỆP]</p> <p>Báo Cáo Kết Quả Kinh Doanh Năm 2019 – [TÊN DOANH NGHIỆP]</p>
--------------------------------	--	--



HƯỚNG DẪN NỘP ĐƠN

QUÝ VI BẮT BUỘC PHẢI CUNG CẤP TÀI LIỆU SAU ĐÂY ĐỂ CHỨNG MINH KHẢ NĂNG ĐỦ ĐIỀU KIỆN VỀ CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG

Những người nộp đơn đăng ký xin trợ cấp Rebuild VA được phê duyệt có thể nhận được khoản trợ cấp gấp ba (3) lần chi phí hoạt động định kỳ hàng tháng trung bình của họ, cộng với các chi phí liên quan đến COVID (nếu có), tối đa là \$100,000.

Chi Phí Hoạt Động Đủ Điều Kiện	Tài Liệu Xác Minh Bắt Buộc	Tên Tập Tin Được Đề Xuất
Hỗ trợ tiền lương bao gồm tiền lương của nhân viên, nghỉ ốm, nghỉ phép y tế hoặc nghỉ vì lý do gia đình có lương và các chi phí liên quan đến việc tiếp tục phúc lợi chăm sóc sức khỏe nhóm trong thời gian nghỉ đó	<p><i>Những tài liệu sau đây được coi là tài liệu hỗ trợ được chấp nhận nếu quý vị yêu cầu bồi hoàn tiền lương</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Báo Cáo Hàng Quý mới nhất của Ủy Ban Việc Làm Virginia: FC21/20 http://www.vec.virginia.gov/employers/VEC-FC-2120 • Hồ Sơ Xử Lý Bảng Lương mới nhất • Mẫu 1099-MISC • Mẫu 1040-ES có Bảng Tính • Các tài liệu khác để chứng minh bảng lương <p>Chỉ Dành Cho Các Doanh Nghiệp Tư Nhân: Tờ Khai Thuế Năm 2019 cho biết tổng thu nhập</p>	Tài Liệu về Bảng Lương – [TÊN DOANH NGHIỆP]
Các khoản thanh toán thế chấp	Báo cáo Khoản Thế Chấp của Doanh Nghiệp mới nhất	Tài Liệu về Thế Chấp – [TÊN DOANH NGHIỆP]
Các Khoản Thanh Toán Tiền Thuê Nhà Ngắn Hạn hoặc Dài Hạn	Hợp Đồng Thuê Nhà Ngắn Hạn hoặc Dài Hạn cho Địa Điểm Kinh Doanh hiện tại	Hợp Đồng Thuê Nhà Ngắn Hạn hoặc Dài Hạn – [TÊN DOANH NGHIỆP]
<p>Dịch Vụ Tiện Ích Đủ Điều Kiện:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Điện • Gas • Nước/Hệ Thống Thoát Nước • Điện thoại • Dịch vụ Internet 	Đối với mỗi loại tiện ích mà quý vị yêu cầu hoàn tiền, hãy đính kèm bảng kê khai sử dụng dịch vụ tiện ích mới nhất lấy từ đơn vị lập hóa đơn. Chỉ bằng chứng thanh toán là không đủ.	[Loại Tiện Ích] Tài liệu – [TÊN DOANH NGHIỆP]
Thanh Toán Tiền Gốc và Lãi cho các khoản vay kinh doanh phát sinh trước hoặc trong trường hợp khẩn cấp do COVID-19	Bảng kê khai khoản vay kinh doanh hàng tháng gần nhất.	Tài Liệu Khoản Vay Kinh Doanh – [TÊN DOANH NGHIỆP]

Chi Phí Liên Quan Đến COVID – (những người nộp đơn đã nhận tiền trợ cấp theo Đạo Luật CARES không đủ điều kiện để được hoàn trả các chi phí này theo Khoản Trợ Cấp Rebuild VA)

- Hóa đơn đã thanh toán
- Hợp đồng
- Ngân phiếu bị hủy

Tài Liệu Chi Phí Liên Quan Đến COVID – [TÊN DOANH NGHIỆP]



HƯỚNG DẪN NỘP ĐƠN

XEM XÉT VÀ PHÊ DUYỆT

- Các đơn đăng ký sẽ được xem xét sau khi được tiếp nhận để xác định tính đầy đủ và tính đủ điều kiện. Xin lưu ý rằng đơn đăng ký chỉ được gửi để xem xét sau khi quý vị nhấp vào “Hoàn Thành”.
- Các nỗ lực hợp lý sẽ được thực hiện để liên hệ với người nộp đơn nếu có bất kỳ câu hỏi nào
- Vui lòng chờ 21 ngày làm việc để đơn đăng ký được xem xét và phê duyệt
- [Người nộp đơn có thể kiểm tra trạng thái đơn đăng ký bằng cách đăng nhập vào tài khoản nộp đơn đăng ký của mình](#)

THÔNG BÁO

- Tất cả những người nộp đơn sẽ nhận được thông báo về việc tiếp nhận đơn và quyết định bằng email tự động từ cổng thông tin nộp đơn đăng ký trực tuyến
- Tất cả các câu hỏi cần được gửi đến VSBFA.Online@sbsd.virginia.gov

GIẢI NGÂN

- Các khoản trợ cấp sẽ được giải ngân bằng ngân phiếu từ Cục Ngân Khố Virginia
- Vui lòng chờ 21 ngày làm việc để ngân phiếu được gửi qua đường bưu điện sau khi được phê duyệt

QUÝ VI SẼ ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ XÁC NHẬN ĐƠN ĐĂNG KÝ CỦA QUÝ VI

Cơ Quan Tài Trợ Doanh Nghiệp Nhỏ Virginia (VSBFA) là một phân khu chính trị của Khối Thịnh Vượng Chung Virginia và tất cả thông tin được gửi cùng với đơn đăng ký này có thể phải tuân theo yêu cầu của Đạo Luật Tự Do Thông Tin. Ngoài ra, tất cả những Người Nộp Đơn phải tuân theo luật pháp của Khối Thịnh Vượng Chung Virginia, bao gồm các điều khoản quy định về xung đột lợi ích.

Người nộp đơn xác nhận, theo hình phạt khai man, rằng khoản trợ cấp nhận được theo Rebuild VA sẽ chỉ được sử dụng để trang trải các chi phí định kỳ đủ điều kiện và không được sử dụng để trang trải các chi phí liên quan đến COVID-19 mà Người Nộp Đơn đã nhận được tài trợ từ Đạo Luật CARES và hơn nữa, tài liệu trình bày và tài liệu được nộp theo đây, và thông tin được trình bày để nhận khoản trợ cấp theo Quỹ Trợ Cấp Rebuild VA được gửi nhằm mục đích nhận hỗ trợ tài chính từ VSBFA và theo hiểu biết tốt nhất của tôi là đúng, chính xác và đầy đủ.